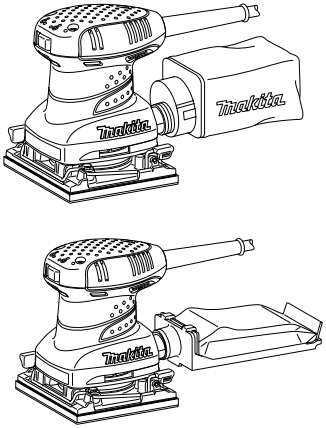
牧 田®

牧 田 牌
专业电动工具

使用说明书

砂光机
（平板式砂光机）

BO4555 型
BO4556 型
BO4557 型
BO4558 型



008292

双重绝缘

⚠ **警告：**
为了您的安全，使用之前请仔细阅读本手册。
请妥善保存该手册以备将来参考。

规格

型号	BO4555	BO4556	BO4558	BO4557
垫片尺寸	112 毫米 × 102 毫米			
每分钟回转数	14,000			
尺寸（长 × 宽 × 高）	131 毫米 × 112 毫米 × 142 毫米	131 毫米 × 112 毫米 × 141 毫米		131 毫米 × 112 毫米 × 137 毫米
净重	1.1 公斤		1.2 公斤	1.0 公斤
安全等级	⧈ /II			

- 生产者保留变更规格不另行通知之权利。
- 规格可能因销往国家之不同而异。
- 重量符合 EPTA-Procedure 01/2003

设计用途 ENE052-1

本工具用于木材、塑料以及金属材料的大面积表面和油漆过的表面的磨砂。

电源 ENF002-1

本工具仅可连接至与铭牌上所示电压相同的电源，且仅可在单相交流电源下使用。本工具根据欧洲标准达到双重绝缘，因此也可用于不带接地线的插座。

一般安全规则

GEA001-3

⚠ 警告：
阅读说明。没有按照以下列举的说明而使用或操作将导致触电、着火和／或严重伤害。在所有以下列举的警告中术语 “电动工具” 指电驱动（有线）电动工具或电池驱动（无线）电动工具。

保存这些说明

工作场地

1. **保持工作场地清洁和明亮。**混乱和黑暗的场地会引发事故。
2. **不要在易爆环境，如有易燃液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。**电动工具产生的火花会点燃粉尘或气体。
3. **让儿童和旁观者离开后操纵电动工具。**分心会使你放松控制。

电气安全

4. **电动工具插头必须与插座相配。绝不能以任何方式改装插头。需接地的电动工具不能使用任何转换插头。**未经改装的插头和相配的插座将减少触电危险。
5. **避免人体接触接地表面，如管道、散热片和冰箱。**如果你身体接地会增加触电危险。
6. **不得将电动工具暴露在雨中或潮湿环境中。**水进入电动工具将增加触电危险。
7. **不得滥用电线。绝不能用电线搬运、拉动电动工具或拔出其插头。让电动工具远离热、油、锐边或运动部件。**受损或缠绕的电线会增加触电危险。
8. **当在户外使用电动工具时，使用适合户外使用的外接电线。**适合户外使用的电线将减少触电危险。

人身安全

9. **保持警觉，当操作电动工具时关注所从事的操作并保持清醒。切勿在有疲倦，药物、酒精或治疗反应下操作电动工具。**在操作电动工具期间精力分散会导致严重人身伤害。

10. **使用安全装置。始终配戴护目镜。**安全装置，诸如适当条件下的防尘面具、防滑安全鞋、安全帽、听力防护等装置能减少人身伤害。

11. **避免突然起动。确保开关在插入插头时处于关断位置。**手指放在已接通电源的开关上或开关处于接通时插入插头可能会导致危险。

12. **在电动工具接通之前，拿掉所有调节钥匙或扳手。**遗留在电动工具旋转零件上的扳手或钥匙会导致人身伤害。

13. **手不要伸得太长。时刻注意脚下和身体平衡。**这样在意外情况下能很好地控制电动工具。

14. **着装适当。不要穿宽松衣服或佩带饰品。让你的头发、衣服和袖子远离运动部件。**宽松衣服、佩饰或长发可能会卷入运动部件。

15. **如果提供了与排屑装置、集尘设备连接用的装置，则确保他们连接完好且使用得当。**使用这些装置可减少碎屑引起的危险。

电动工具使用和注意事项

16. **不要滥用电动工具，根据用途使用适当的电动工具。**选用适当的设计额定值的电动工具会使你工作更有效、更安全。

17. **如果开关不能接通或关断工具电源，则不能使用该电动工具。**不能用开关来控制的电动工具是危险的且必须进行修理。

18. **在进行任何调节、更换附件或贮存电动工具之前，必须从电源上拔掉插头和／或将电池盒脱开电源。**这种防护性措施将减少电动工具突然起动的危险。

19. **将闲置电动工具贮存在儿童所及范围之外，并且不要让不熟悉电动工具或对这些说明不了解的人操作电动工具。**电动工具在未经训练的用户手中是危险的。

20. **保养电动工具。检查运动件的安装偏差或卡住、零件破损情况和影响电动工具运行的其他条件。如有损坏，电动工具必须在使用前修理好。**许多事故由维护不良的电动工具引发。

21. **保持切削刀具锋利和清洁。**保养良好的有锋利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。

22. **按照使用说明书以及打算使用的电动工具的特殊类型要求的方式，考虑作业条件和进行的作业来使用电动工具、附件和工具的刀头等。**将电动工具用作那些与要求不符的操作可能会导致危险情况。

维修

23. **将你的电动工具送交专业维修人员，必须使用同样的备件进行更换。**这样将确保所维修的电动工具的安全性。

24. **上润滑油及更换附件时请遵循本说明书指示。**

25. **手柄务必保持干燥、清洁、无油（脂）。**

具体安全规则

GEB021-1

请勿因对本产品的熟悉或熟练使用（由以前的重复使用所获得的经验）而忽视对电钻安全规则的严格遵循。不安全或不正确地使用本工具将导致严重的人身伤害。

1. **当进行该切割工具可能与隐藏的电线或其自身的导线相接触的操作时，请持握住工具的绝缘把手表面，**与“火线”相接触会导致本工具暴露的金属部件“带电”，从而导致操作者触电。

2. **请始终佩戴安全镜或护目镜。普通眼镜或太阳镜并非安全镜。**

3. **请双手紧握工具。**

4. **请勿使工具自行运行，仅当手持工具时才可进行操作。**

5. **本工具不防水，因此请勿使工件表面有水。**

6. **当进行砂磨操作时，请保持您的工作区域通风良好。**

7. 某些材料可能包含有毒的化学物质。请务必注意防止灰尘吸入及皮肤接触。请遵循材料供应商提供的安全数据。
8. 使用本工具对某些产品进行砂磨时，油漆或木屑可能使用户置身含有危险物质的灰尘中。请采取适当的呼吸保护措施。
9. 使用之前请务必确保垫片上无裂痕或破损。裂痕或破损可能导致人身伤害。

请保留此说明书

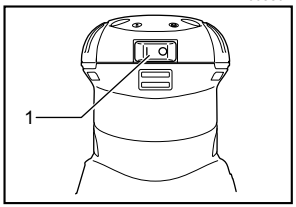
⚠ 警告：
对本说明书中所陈述的安全规则的误用或疏忽可能导致严重人身伤害。

操作说明

⚠ 注意：
- 在调节或检查工具功能之前请务必关闭工具电源开关并拔下电源插头。

开关操作

008302



1. 开关

⚠ 注意：
- 插上工具电源插头之前，请务必确认工具已关闭。

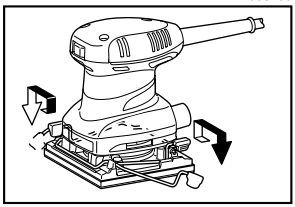
启动工具时，按下开关的 “I” 侧。要停止工具时，按下开关的 “O” 侧。

组装

⚠ 注意：
- 对工具本身进行任何操作前一定要确认机器已关闭且已拔下电源插头。

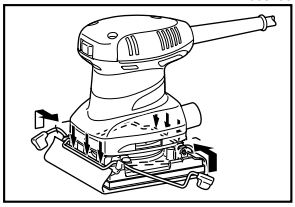
安装或拆卸研磨纸

008299



通过升起杆打开研磨纸夹钳，从锁定端松开，然后将研磨纸一端插入夹紧部分，对齐研磨纸边缘，使其平整并与基座的侧边平行。（预先将研磨纸弯曲可使装纸更方便）。一旦研磨纸装入到位，请将杆放回原位。

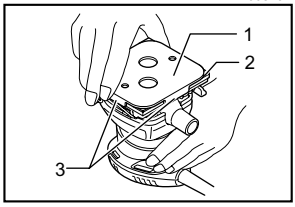
008293



对于基座的另一端重复同样的操作，保持适当的研磨纸压力。

插入研磨纸之后，请确保夹紧部分将其压紧。否则研磨纸将松动和滑动，导致砂磨操作不平整。

008297



1. 打孔板
2. 磨砂纸
3. 导板

当使用集尘袋时，请如下所示使用打孔板在研磨纸上打孔。

1. 将工具颠倒放置。
2. 将打孔板置于研磨纸之上，使打孔板的弯曲侧与研磨纸边缘平齐。

3. 然后按压打孔板在研磨纸上打孔。

⚠ 注意：

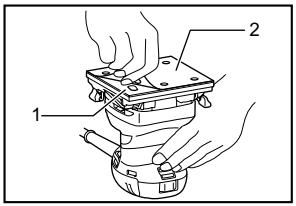
- 在操作工具之前请确保移除打孔板。

仅限 BO4555 型

注：

本砂光机使用 Makita（牧田）钩环型磨砂纸。

008296



1. Velcro 磨砂纸
2. 基座

1. 将工具颠倒放置，使垫片位于上方。
2. 将磨砂纸放置在适当的位置以配合基座的形状。确保将磨砂纸上的孔与垫片上的孔对齐（灰尘将被吸入这些孔中，因此必须保持孔的敞开）。
3. 将磨砂纸牢牢按到垫片上。

要取下磨砂纸时：

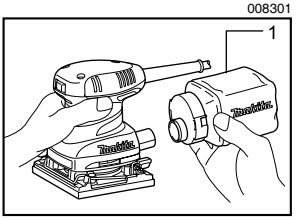
1. 将工具颠倒放置，使磨砂纸位于上方。
2. 抓住磨砂纸的一角，将其从垫片上剥下。

注：

- 如果磨砂纸保持完好，可将其保存以备下次使用。

集尘袋（选购附件）

008301



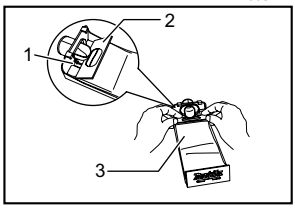
1. 集尘袋

使用集尘袋可使打磨操作更为干净，也可方便地集尘。安装集尘袋时，将集尘袋的入口装入工具上的集尘喷管。请确保集尘袋入口处的孔正好位于集尘喷管的疙瘩状凸起的上方。

为达到最佳效果，当集尘袋大约半满时就将其倒空，并轻轻拍打，尽量将灰尘倒清。

安装研磨纸集尘袋（选购附件）

003742

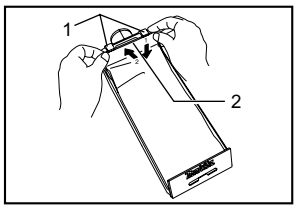


1. 凹槽
2. 前固定纸板
3. 研磨纸集尘袋前侧

将研磨纸集尘袋置于集尘袋支架上，使其前侧朝上。将集尘袋的前固定纸板插入集尘袋支架上的凹槽中。

然后以箭头所示方向按前固定纸板的上部，将其勾挂到爪上。

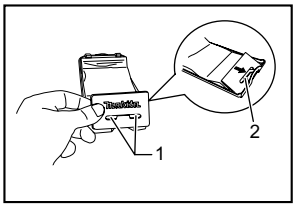
003743



1. 爪
2. 上部

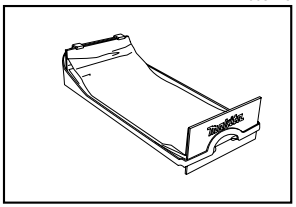
将集尘袋的切槽插入集尘袋支架上的导板中。然后将研磨纸集尘袋支架安装到工具上。

003744



1. 切槽
2. 导板

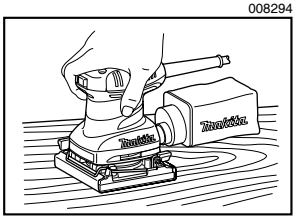
003745



操作

砂磨操作

008294



⚠ 注意：

- 切勿在无研磨纸的情况下运行工具。否则可能会严重损坏垫片。
- 切勿对工具施力过大。压力过大可能会降低砂磨效率、使研磨纸受损和／或缩短工具寿命。

请牢牢持握本工具。启动工具后应等待其达到全速运转时再进行操作。将工具轻轻放置于工件表面上。平板式砂光机通常用来一次打磨少量材料。由于表面质量比切削量更重要，因此，请勿过度使用工具。请始终保持基座与工件平齐。

保养

⚠ 注意：

- 检查或保养工具之前，请务必关闭工具电源开关并拔下插头。

为了保证产品的安全性与可靠性，任何维修、碳刷检查、更换部件或其它维修保养工作需由 Makita（牧田）授权的服务中心完成。务必使用牧田的替换部件。

选购附件

⚠ 注意：

- 这些选购附件或装置是专用于本说明书所列的 Makita（牧田）电动工具的。如使用其他厂牌的零件或装置，可能导致人身伤害。仅可将附件或装置用于规定目的。

如您需要帮助，了解更多关于这些选购附件的信息，请咨询当地的 Makita（牧田）维修中心。

- 研磨纸（不带有预打孔）
- 研磨纸集尘袋
- 研磨纸集尘袋支架
- 打孔板
- 集尘袋

备忘录

总制造商：　株式会社牧田
日本国爱知县安城市住吉町 3-11-8
生产厂：　牧田（中国）有限公司
江苏省昆山市玉山镇吴淞江南路 318 号

884717D087